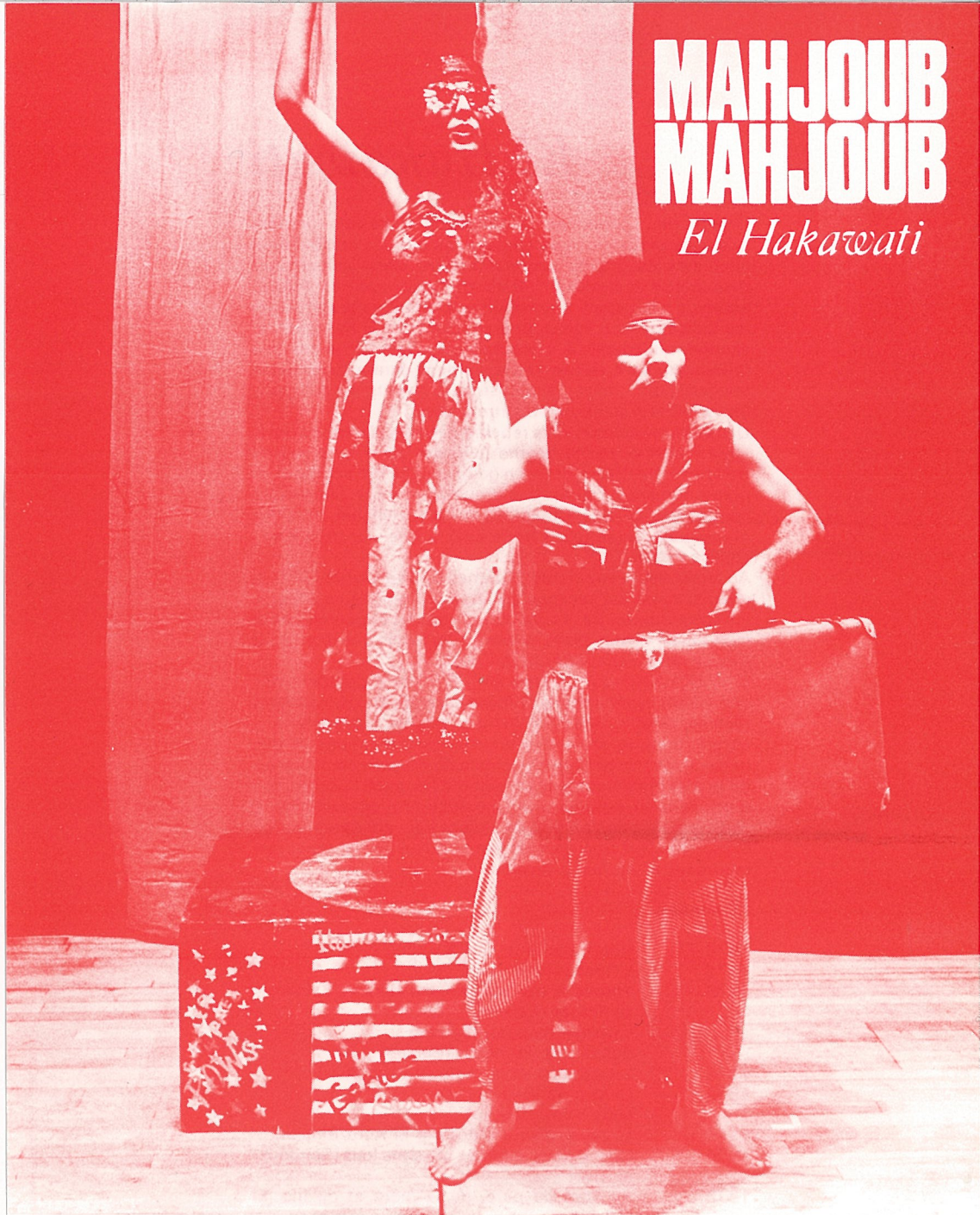


MAHJOUR MAHJOUR

El Hakawati



par la troupe théâtrale palestinienne de Jérusalem el hakawati
théâtre de la tempête cartoucherie 328 36 36

du jeudi 3 décembre au samedi 26 décembre 1981 — du mardi au samedi 20 h 30, dimanche 15 h 30 location 328 36 36 fnac crous

El Hakawati

Il faut, pour présenter le groupe El Hakawati, prendre quelques précautions de langage. En effet, la présentation simplifiée du groupe comme «théâtre arabe palestinien» peut prêter à confusion. D'abord parce que «ce théâtre arabe», s'il fait appel à des traditions esthétiques arabes, ne les utilise pas sur scène au premier degré. El Hakawati ne sacrifie nullement à l'orientalisme. Son art n'est pas folklorique et il refuse l'enfermement dans une certaine imagerie qui, hélas, s'impose aux esprits occidentaux lorsqu'on leur parle de «théâtre arabe».

Dans une civilisation où la représentations, l'image est rare, voire interdite, par le dogme religieux, où il n'y a pas de traditions théâtrales, créer un goupe de théâtre soulevait un grand nombre de questions. Seulement voilà... le théâtre comme lieu de rencontre et d'échange privilégié, hors des clivages sectaires (dans notre cas), a très vite trouvé son espace propre.

Au terme des évènements d'Amman de Septembre 1970, la guérilla ayant été presque entièrement réduite au silence, les autres formes de résistance, politiques, économiques et culturelles, vont prendre le relais. C'est alors que le premier groupe de théâtre, «BALALIN», naît.

EL HAKAWATI qui se crée en 1977, en regroupant des comédiens ayant participé à diverses expériences théâtrales (Balalin, Bilalin, Sandouk al-Ajab, théâtre universitaire...) essaie, dans le choix des thèmes, des situations et des personnages de témoigner lucidement et sans complaisance de la réalité palestinienne d'aujourd'hui sous l'occupation israélienne. Il exprime une démarche non conventionnelle dans une situation où trop de choses sont stéréotypées, où le monde n'est trop souvent perçu qu'en noir et blanc, en bourreaux et en héros positifs!

11 années...

1970-71	Une tranche de vie (Balalin)
1972	L'Obscurité (Balalin)
1973	Younis le boiteux (Nazem Hikmet/Balalin) Le Trésor (Balalin) L'hymne du sang (Balalin) Bulletin de la météo (Balalin)
1974	L'exception et la règle (Brecht/Bila-lin)
1975	L'exemple (Bila-lin) Lutte libre (Bila-lin)
1976	La terre, disque (Mustafa El Kurd/Balalin)
1976-77	Quand nous sommes devenus fous (Sandouk-al-Ajab)
1978	Au nom du père, de la mère et du fils (El Hakawati)
1979	Vie et sel, Film (El Hakawati)
1980	1 ^{ère} tournée internationale (El Hakawati)

Les spectacles sont mis en scène par François Abu Salem.

EL HAKAWATI:P.O.Box:20462-Tel:(02)288.189-Jérusalem